

Fig.1

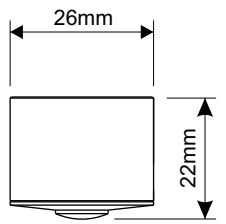


Fig.2

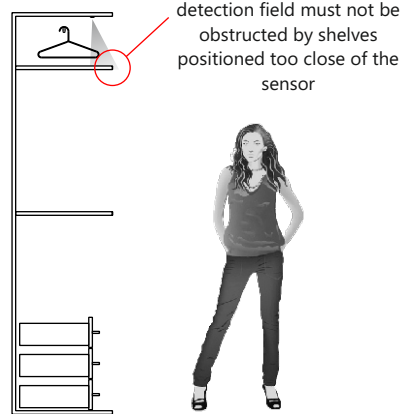


Fig.3

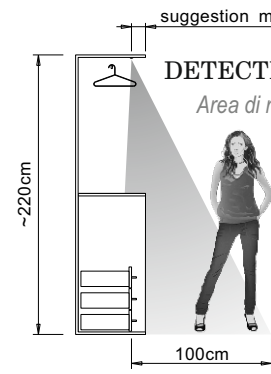


Fig.4

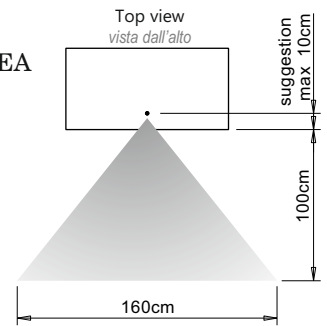


Fig.5

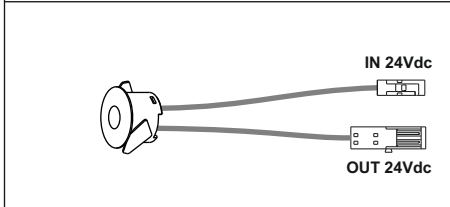


Fig.3

**-UK- PIR 2.0 -
INSTALLATION INSTRUCTIONS**

- III The instrument is in protection class III. The power supply must be furnished by a security transformer.
- To protect the environment, do not throw the instrument with the normal waste at the end of his life, but bring it to the specific points of collection for this waste foreseen by the norm.
- The instrument is suitable only for inside use.

Input voltage:	12+24Vdc
Output voltage:	12+24Vdc
12Vdc output flying power:	36W
24Vdc output flying power:	72W

INSTALLATION:
 - The fixing of the **PIR 2.0** can be built-in (pic.1) or in surface (pic.2) according to the measurements of the drawings.
 - Connect the IN device's power supply cable to a constant 12 or 24 Vdc safety power supply (not included).
 - The installation process may require the involvement of qualified personnel.

WARNING: make sure that the environmental conditions in which the device is to be installed are suitable.

WARNING: detection field must not be obstructed by shelves positioned too close of the sensor (picture nr. 4)
 This item must be connected directly to the electronic feeder and it must not be connected after other electronic switches.
 The sensor must not be installed near electromagnetic sources, heat sources or exposed to direct sunlight.

OPERATION (Picture 5):
 After 40" from the first lighting the sensor is ready for the normal operation.
 The appliance is turned on and off though the presence sensor IFR.
 the sensor detects temperature changes combined with the movement of people, animals and objects with a temperature of approx. 36°C in the radius of action as shown in figure. The system remains in function for 30 seconds. After that, if it does not detect other movements, it turns off automatically.

WARRANTY:
 The warranty on the device is valid only if powered by a power supply provided by DOMUS Line. The warranty's general terms and conditions for this device are available at www.domusline.com

**-D- PIR 2.0 -
MONTAGEANLEITUNG**

- III Leuchte mit Schutzklasse III. Die Stromversorgung muss mit einem Sicherheits-Anschlusskabel geliefert werden.
- Schützt die Umwelt! Das Gerät nicht in den Hausmüll werfen, wenn es nicht mehr benutzt wird, sondern zur Sammelstelle für Sondermüll (nach geltender Gesetzgebung) bringen.
- Das Gerät ist passend nur für innen Benutzung.

Eingangsspannung:	12+24Vdc
Ausgangsspannung:	12+24Vdc
Steuerbare Ausgangsspannung mit 12Vdc:	36W
Steuerbare Ausgangsspannung mit 24Vdc:	72W

INSTALLATION:
 -Die Befestigung des PIR 2.0 kann eingebaut (Abb. 1) oder aufgebaut (Abb. 2) sein, entsprechend den Abmessungen der Zeichnungen.
 - Das IN-Netzkaabel des Gerätes an ein Sicherheitsnetzgerät mit einer Konstanzspannung von 12Vdc oder 24Vdc (nicht inbegriffen).
 -Für die Installation kann qualifiziertes Personal erforderlich sein.

HINWEIS: sicherstellen, dass sich die Raumbedingungen für die Installation des Gerätes geeignet sind.

ACHTUNG: Das Erkennungsfeld darf nicht durch zu nahe am Sensor positionierte Regale behindert werden (Abb. 4)
 Dieses Modell muss direkt an den Stromkreis angeschlossen werden und darf nicht an anderen elektronischen Schaltern angeschlossen werden.
 Der Sensor darf nicht in der Nähe von elektromagnetischen Quellen, Wärme, installiert werden Quellen oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt.

BETRIEB (Abb.5):
 40" nach der ersten Einschaltung ist der Fühler für den Normalbetrieb bereit.
 Die Ein- und Ausschaltung erfolgt durch den IFR Bewegungssensor.
 Der Sensor erfasst Temperaturänderungen in Verbindung mit Bewegungen von Personen, Tieren und Gegenständen, die eine Körpertemperatur von etwa 36 °C aufweisen und die sich, wie in der Abbildung gezeigt, im Wirkungskreis desselben befinden. Das System bleibt 30 Sekunden lang in Betrieb. Werden dann keine weiteren Bewegungen wahrgenommen, schaltet es sich automatisch ab.

GARANTIE:
 Die Garantie auf die Leuchte ist nur gültig, wenn es mit einem Netzteil der Firma DOMUS Line gespeist wird. Die allgemeinen Garantiebedingungen dieser Leuchte stehen auf www.domusline.com zur Verfügung

**-F- PIR 2.0 -
INSTRUCTION DE MONTAGE**

- III L'appareil est en classe de protection III. L'alimentation doit être fournie par un transformateur de sûreté.
- Afin que défendre le milieu, vous ne jetez pas l'appareil entre les normales déchet à la fin de sa vie, mais le porter aux points de récolte spécifique pour ces déchet prévues par le normalif.
- L'appareil est apte seulement pour la jouissance à l'intérieur.

Tension en entrée :	12+24Vdc
Tension en sortie :	12+24Vdc
Puissance pilotable en sortie à 12Vdc :	36W
Puissance pilotable en sortie à 24Vdc :	72W

INSTALLATION:
 - La fixation du PIR 2.0 peut être encastrée (ill.1) ou en surface (ill.2) selon les mesures du dessins.
 - Brancher le câble d'alimentation de l'appareil à un alimentateur de sécurité à tension constante de 12Vdc ou 24Vdc (no fourni).
 - L'installation peut exiger l'intervention d'un personnel qualifié.
 - DOMUS Line ne garantit le produit que s'il est alimenté avec ses propres convertisseurs.

AVERTISSEMENT: vérifier le caractère approprié des conditions ambiantes du lieu d'installation de l'appareil.

ATTENTION: Le champ de détection ne doit pas être obstrué par des étagères éloignées trop près du capteur (illustration nr. 4)
 Cet article doit être réuni directement à l'alimenteur électronique et il ne faut jamais être réuni après autres interrupteurs électroniques.
 Le capteur ne doit pas être installé à proximité de sources électromagnétiques ou de chaleur, ou exposé directement à la lumière.

FUNCTIONNEMENT (Fig.5):
 Après 40" du premier allumage le sensor est prêt pour le fonctionnement normal. L'appareil est allumé et éteint à travers le capteur de présence IFR.
 Le capteur détecte les changements de température provoqués par le mouvement des personnes, d'animaux et d'objets dont la température est d'environ 36°C, à l'intérieur du rayon d'action, comme indiqué sur la figure. Le système reste en fonction pendant 30 secondes. Puis s'éteint automatiquement s'il ne détecte pas d'autres mouvements.

GARANTIE:
 La garantie de cet appareil est valable uniquement si ce dernier est alimenté par un transformateur fourni par DOMUS Line. Les conditions générales de garantie de cet appareil sont disponibles sur le site www.domusline.com

**-E- PIR 2.0 -
INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

- III Aparato en clase de protección III. La alimentación tiene que ser suministrada de un transformador de seguridad.
- Para proteger el medio ambiente, no tirar el aparato a la basura corriente al final de su vida útil, sino llevarlo a los puntos de recogida específicos previstos por la normativa vigente para estos residuos.
- El aparato es apto sólo para el empleo à l'interior.

Tensión de entrada:	12+24Vdc
Tensión de salida:	12+24Vdc
Potencia de salida controlable a 12Vdc:	36W
Potencia de salida controlable a 24Vdc:	72W

INSTALACIÓN:
 - La fijación del PIR 2.0 puede ser incorporado (fig.1) o en la superficie (fig.2) según las medidas de los dibujos.
 - Conecte el cable de alimentación IN del aparato a un alimentador de seguridad con tensión constante de 12Vdc o 24Vdc (no incluido).
 - Para la instalación puede ser necesaria la intervención de personal cualificado.
 - La empresa DOMUS Line garantiza el producto solo si se alimenta con transformadores convertidores suministrados por ella.

ADVERTENCIA: asegúrese de que las condiciones ambientales en las que se instala el aparato sean idóneas.

ATENCIÓN: El campo de detección no debe estar obstruido por estantes colocados demasiado cerca del sensor (Fig.4)
 Este artículo tiene que ser conectado directamente al alimentador electrónico y no tiene que ser conectado nunca después de otros interruptores electrónicos.
 El sensor no debe instalarse cerca de fuentes electromagnéticas, de fuentes de calor o expuesto directamente a la luz del sol.

FUNCIONAMIENTO (Fig.5):
 Pasados 40 segundos del primer encendido, el sensor está listo para su funcionamiento normal.
 El encendido y el apagado del aparato se realizan con el sensor de presencia IFR.
 El sensor detecta cambios de temperatura asociados al movimiento de personas, animales u objetos con una temperatura de aproximadamente 36 °C dentro del radio de acción, como se indica en la figura. El sistema permanece en funcionamiento durante 30 segundos. Después, si no detecta más movimientos, se apaga automáticamente.

GARANTÍA:
 La garantía del aparato es válida solamente si se lo alimenta con un alimentador proporcionado por DOMUS Line. Las condiciones generales de garantía de este aparato están a disposición en www.domusline.com

**-I- PIR 2.0 -
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**

- III Apparecchio in classe di protezione III. L'alimentazione deve essere fornita da un alimentatore di sicurezza.
- Onde tutelare l'ambiente, non buttare l'apparecchio tra i normali rifiuti al termine della sua vita utile, ma portatelo presso i punti di raccolta specifici per questi rifiuti previsti dalla normativa vigente.
- L'apparecchio è adatto solo per l'utilizzo in ambiente interno.

Tensione in ingresso:	12+24Vdc
Tensione in uscita:	12+24Vdc
Potenza pilotabile in uscita a 12Vdc:	36W
Potenza pilotabile in uscita a 24Vdc:	72W

INSTALLAZIONE:
 - Il fissaggio del **PIR 2.0** può essere da incasso (fig.1) o sporgente (fig.2) attenendosi alle quote dei disegni.
 - Collegare il cavo di alimentazione IN dell'apparecchio ad un alimentatore di sicurezza in tensione costante da 12 o 24Vdc (non incluso) (fig.3).
 - L'installazione può richiedere l'intervento di personale qualificato.

AVVERTENZA: assicurarsi che le condizioni ambientali in cui si installa l'apparecchio siano idonee.

ATTENZIONE: il campo di rilevamento non deve essere ostacolato da mensole troppo vicine al sensore (fig.4)
 Questo articolo deve essere collegato direttamente all'alimentatore elettronico e non deve mai essere collegato a valle di altri interruttori elettronici.
 Il sensore non deve essere installato vicino a fonti elettromagnetiche, a fonti di calore o esposto direttamente alla luce.

FUNCIONAMENTO (fig.5):
 Dopo 40" circa dalla prima accensione il sensore è pronto per il normale funzionamento.
 L'accensione e lo spegnimento dell'apparecchio avviene attraverso il sensore di presenza IFR.
 Il sensore rileva cambiamenti di temperatura combinati al movimento di persone, animali ed oggetti con una temperatura di 36°C circa all'interno del raggio d'azione come indicato in figura. Il sistema rimane in funzione per 30 secondi. Dopo di che, se non rileva altri movimenti, si spegne automaticamente.

GARANZIA:
 La garanzia sull'apparecchio è valida solo se alimentato con un alimentatore fornito da DOMUS Line. Le condizioni generali di garanzia di questo apparecchio sono disponibili sul sito www.domusline.com